

Inseratekombinationen:
Niesen-Kombi und Jungfrau-Gstaad-Kombi
Annahmeschluss: Montag 17.00 Uhr
(Für Kombis Freitag 14.00 Uhr)
Einzelverkaufspreis: Fr. 1.50

ZIMMERMANN
HAUSHALT - GESCHENKE
**Kreuzwort-
RÄTSEL**

DER **OFFIZIELLE**

Wöchentlich erscheinendes, amtliches
Publikationsorgan für die Gemeinden
Lenk, St. Stephan, Zweisimmen,
Boltigen, Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Diemtigen, Wimmis und Spiez

Simmentaler Anzeiger

Nr. 13 Donnerstag, 26. März 2020 | 124. Jg | Verlag Ilg AG Wimmis | «Inserate» 033 657 87 87 | Fax 033 657 87 86 | E-Mail: anzeiger@ilg.ch

Notfalldienste

Samstag/Sonntag, 28./29. März 2020

Ärztlicher Notfalldienst

Lenk / Zweisimmen / Boltigen
Dr. Hählen 033 733 16 01
**Oberwil, Därstetten, Erlenbach,
Oey-Diemtigen, Wimmis
Spiez und Einigen**
Medphone
(CHF 3.23/Min.) 0900 57 67 47

Spital Zweisimmen (Spital STS AG):
24h/365 Tage im Jahr geöffnet.
Tel. 058 636 90 00 (Hauptnummer)
Tel. Notfall 058 636 99 98

Ambulanz 144

Geburtschaus Maternité Alpine
Eggetlistrasse 5a, Zweisimmen:
Tel. 033 722 71 61

**Apotheken Notfalldienst 079 668 01 91
(Spiez und Umgebung)**

Die Dargebotene Hand 143

Zahnärztlicher Notfalldienst
Region Obersimmental/Saenenland
Über die Nummer 058 636 90 00 wird
ihnen der diensthabende Notfalldent-
arzt der Region mitgeteilt, bei dem Sie
sich dann bitte melden können.

*Offiz. Notfalldienst der SSO Bern für
die Verwaltungskreise*

Thun und Frutigen-Niedersimmental
Im Auftrag der Schweiz. Zahnärztege-
sellschaft SSO haben die Zahnärzte der
Region Thun und Umgebung einen
Notfalldienst organisiert. Dieser ist nur
in wirklichen Notfällen zu beanspruchen.
Falls der eigene Zahnarzt nicht erreicht
werden kann, erfahren Sie die Nummer
des diensthabenden Notfalldentisten
über folgende Tel.-Nr.
058 636 00 00 (Spital Thun).
Behandlungen erfolgen in der Regel zw. 8
und 20 Uhr. Zu den übrigen Zeiten sowie
an Sonn- und Feiertagen erfolgt ein Zu-
schlag nach dem gültigen Zahnarzttarif.

Tierärztlicher Notfalldienst

Gross- und Kleintiere

Obersimmental
Stefan Kurt 033 722 11 19

Niedersimmental
Tierarztpraxis an der Simme
079 555 80 70

SPITEX Obersimmental

Lenk, St. Stephan, Zweisimmen, Boltigen
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatripflege
Mahlzeitendienst und Krankenmobilen
Tel. 033 828 32 20

SPITEX SIMME

OBERWIL/DÄRSTETTEN/DIEMTIGEN/ERLENBACH
Kranken-, Haus-, Fuss- und Psychiatripflege
Wundberatung, Mahlzeitendienst u.
Krankenmobilen
Tel. 033 681 30 31

SPITEX REGION THUN

Tel. 033 226 50 50
Für die Gemeinden Spiez, Thun u. Heimberg

SPITEX NIESEN Tel. 033 672 22 37
Adelboden, Aeschi, Krattigen, Frutigen, Kandersteg,
Kandergrund, Reichenbach und Wimmis

Kanton Bern

Sömmerungsvorschriften 2020 im Kanton Bern

Die Sömmerungsvorschriften 2020
des Kantons Bern sind auf der Inter-
netseite des Veterinärdepartementes Bern
aufgeschaltet und werden im Amtsblatt
der Kalenderwoche 13 publiziert.
Ebenso finden sich auf der Inter-
netseite die Vorschriften betreffend
Grenzweidegang, Tierschutz und
Seuchenhygiene für die Sömmerung
2020.
Internetseite:
www.be.ch/soemmerung

Der Kantonstierarzt
Dr. med. vet. Reto Wyss
s1.13

ilg
DRUCK UND MEDIEN

Simmentaler Anzeiger

Kundeninformation

Geschätzte Kunden,
zur Zeit herrscht eine gewisse Unsicherheit im privaten wie auch
beruflichen Leben. Auch wir von der ILG AG Wimmis machen uns darüber
Gedanken, wie wir unsere Mitarbeiter schützen und den Betrieb trotzdem
aufrechterhalten können.

Für Sie ein kleines Update:

Der Betrieb der Druckerei sowie die Erscheinung des Simmentaler Anzeigers
laufen für Sie wie gewohnt weiter.
Zum Schutz sind unsere Büro-MitarbeiterInnen teilweise im Homeoffice tätig.
Es kann vorkommen, dass die Telefone nicht durchgehend besetzt sind.

Der Empfang bleibt bis auf weiteres geschlossen.

Bitte schreiben Sie uns eine E-Mail – wir werden uns gerne bei Ihnen melden.

Für Anliegen zum Simmentaler Anzeiger bitte an anzeiger@ilg.ch
und für Anliegen betreffend Drucksachen an info@ilg.ch.

In der Produktion wird zur Zeit mit einem kleineren Team gearbeitet.
Falls es bei Ihren Bestellungen zu Lieferverzögerungen kommen könnte, würden
wir uns selbstverständlich frühzeitig mit Ihnen in Verbindung setzen und
hoffen hier auf Ihr Verständnis.

Wir freuen uns, bald wieder gemeinsam mit Ihnen die gewohnte
Geschäftstätigkeit aufzunehmen.
Bis dahin wünschen wir Ihnen alles Liebe und bleiben Sie gesund!

Ihr Team der ILG AG Wimmis und des Simmentaler Anzeigers

Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 11
Zweisimmen-Portbrücke
Gemeinde: **Zweisimmen**
**21020098 / Neubau Gehweg
Forellensee**

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung wie folgt erschwert:

Teilstrecke: Thunstrasse Zweisimmen, Einmündung Ey – Gässli – Einmündung under der Burg
(2:595:166 / 1:115:856 – 2:595:183 / 1:157:413)

Dauer: Vorarbeiten ab 6. April 2020 - Verkehrsbehinderungen
Hauptarbeiten ab 14. April – Ende Nov. 2020 (mit Lichtsignalanlage)

Verkehrsführung: Umleitung durch Lichtsignal gesteuert
Einschränkungen: Einspurige Verkehrsführung mit Lichtsignalanlage
Durchfahrtsbreite auf max. 3.20 m beschränkt

Grund: Neubau Gehweg Forellensee und Neugestaltung des Mündungsbereichs der Steingggstrasse – Verbesserung der Verkehrssicherheit für alle Verkehrsteilnehmenden.

Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwörung.

Oberingenieurkreis I
s1.13

Verkehrerschwörung

Kantonsstrasse Nr. 220
Zweisimmen-Lenk
Gemeinde: **Zweisimmen**
**21020192 / Ersatz Betelriedgraben-
brücke**

Gestützt auf Art. 65 und 66 des Strassengesetz vom 4. Juni 2008 (SG, BSG 732.11) und Art. 43 der Strassenverordnung vom 29. Oktober 2008 (SV, BSG 732.111.1), wird auf dieser Kantonsstrasse die Verkehrsabwicklung wie folgt erschwert:

Teilstrecke: Lenkstrasse 51 - Lenkstrasse 53 (Koord. 2:596:128 / 1:154:349 bis 2:596:203 / 1:154:105)

Dauer: 6. April – 13. November 2020
Ausnahmen: keine

Verkehrsführung: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage.

Einschränkungen: Zu Fuss Gehende werden via Stützli-Weg umgeleitet. Radfahrende können die Baustelle unter erschwerten Verhältnissen passieren. Durchfahrtsbreite auf max. 3.20 m beschränkt.

Grund: Ersatz Betelriedgrabenbrücke
Wir bitten die Bevölkerung um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwörung.

Oberingenieurkreis I
s1.13

Verlassenschaftsliquidation- Eröffnung

(Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Dobrovoje Radovic**, geb. 3.11.1935, Staatsangehörigkeit Serbien, wohnhaft gewesen Obere Bahnhofstrasse 60, 3700 Spiez, verstorben am 28.1.2020
Datum der Eröffnung: 27.2.2020
Eingabefrist bis 26.4.2020

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland
s1.13

Verlassenschaftsliquidation- Eröffnung

(Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG)

Ausgeschlagene Verlassenschaft des **Jürg Peter Roth**, geb. 28.09.1943, von Niederbipp BE, wohnhaft gewesen Gygerweg 26, 3700 Spiez, verstorben am 12.11.2019
Datum der Eröffnung: 3.3.2020
Eingabefrist bis 26.4.2020

Konkursamt Oberland
Dienststelle Oberland
s1.13

OrthoMedio

Orthopädie Schuhtechnik GmbH
Tel. 033 654 98 08 3700 Spiez

**MOMENTAN NUR
TERMINE NACH
TEL. VORANMELDUNG
033 654 98 08**

www.orthomedio.ch

031 736 32 03, Montag – Freitag
08.00 – 11.30 Uhr und 14.00 – 16.30 Uhr

Bei Notfällen:
079 356 06 89 oder 078 820 57 18
Der Code wird in periodischen Abständen geändert und muss neu angefragt werden.

Alle Entsorgungen in der Kadaversammelstelle müssen vor Ort vom Entsorger im Journal dokumentiert werden. Illegale Tierkadaverentsorgungen müssen dem LANAT Amt für Landwirtschaft und Natur, Veterinärdepartement (VeD) in Bern gemeldet werden. Diese gelten als Straftat und werden vom LANAT untersucht.
Die oben erwähnte Änderung wird per 1. April 2020 angewendet.

Einwohnergemeinde Lenk
LEN20086004

Verkehrsbehinderung Rawilstrasse, Marktplatz und Bruggmatte

Am 30. März 2020 werden die Bauarbeiten auf der Rawilstrasse und im Bereich des Kreises wieder aufgenommen. Zusätzlich wird ab Mitte April im Bereich des Marktplatzes und der Bruggmatte die Platzsanierung in Angriff genommen. Wegen den Bauarbeiten ist mit Behinderungen zu rechnen.

Dauer: Bis Anfang November 2020
Verkehrsführung: Einspurige Verkehrsführung, Verkehrsregelung von Hand oder mit Lichtsignalanlage.

Wir bitten die Bevölkerung und Gäste, die Signalisationen zu beachten und um Verständnis für die unumgängliche Verkehrerschwörung.

Einwohnergemeinde Lenk
LEN20086005

Zweisimmen

Rechtskraft Reglementsbeschluss

Markreglement der Einwohnergemeinde Zweisimmen, Neufassung

Der Gemeinderat Zweisimmen hat an der Sitzung vom 18. Februar 2020 obigen Reglementsbeschluss gefasst, welcher dem fakultativen Referendum unterliegt.
Das Referendum ist innerhalb der publizierten Frist von 20. Februar bis 23. März 2020 nicht ergriffen worden. Der Kreditbeschluss ist per Fristablauf in Rechtskraft erwachsen.

Gemeinderat Zweisimmen
ZWE20086001

Boltigen

Schule Boltigen

Einschreiben / Einführung in den Kindergarten 2020

Alle in der Gemeinde Boltigen wohnhaften Kinder, die vor dem 1. August 2020 das vierte Altersjahr erreicht haben, werden auf Beginn des neuen Schuljahres 2020/2021 schulpflichtig. Dies gilt auch für Kinder, die im Sommer 2019 zurückgestellt wurden. Die Eltern der schulpflichtigen Kinder erhalten einen Brief mit Informationen zur Schule und die Einschreibebformulare. Falls dies nicht der Fall sein sollte, werden die Eltern gebeten, sich auf der Gemeindeverwaltung Boltigen zu melden.

Schulkommission Boltigen
s2.13

Rutronic.ch
Storen + Rollläden
Sonnenstoren, Lamellenstoren,
Stoeremotoren und Steuerungen
Neumontagen und Reparaturen
Spiez / Wimmis 033 681 18 88 www.rutronic-storen.ch

EP:Ruchti
ElectronicPartner
«Ihr Smartphone ist bei uns in guten Händen.»
Rea Wirth
3714 Frutigen, Tel 033 671 50 50
www.ep-ruchti.ch

Persönliche Beratung und grosse Auswahl!
Wenn es um Schuhe geht sind wir für Sie da –
Hehlen SCHUHE
Gehen mit Emotionen
Hehlen Schuhe AG
Bahnhofstrasse 3 • 3770 Zweisimmen
Tel. 033 722 14 00 • Fax 033 722 14 08
hehlen-schuhe.ch • info@hehlen-schuhe.ch

Reparatur-Service für alle Marken!
033 655 66 55
barben.ch
BARBEN
HAUSHALTGERÄTE SPIEZ
SERVICE MACHT DEN UNTERSCHIED
Miele AUTHORIZED SERVICE PARTNER Electrolux Service Partner

AEK Hypothek und die Bleibe bleibt...
... auch im Alter
Aus Erfahrung www.aekbank.ch
AEK
BANK 1826

arnaldi energie-wasser+ag
nachhaltige Haustechnik aus einer Hand
Hauptstrasse 309
3762 Erlenbach i.S.
www.arnaldi.ch
info@arnaldi.ch
Tel. 033 681 00 20

ISSN 1664-1264
9 771664 126009 13

Därstetten

Aufhebung / Räumung von Grabfeldern

Die Gräber 1992-1995 auf dem Friedhof werden Ende April 2020 aufgehoben. Die Grabesruhe von 25 Jahren wird eingehalten.

In Anwendung von Art. 15 des Friedhofreglements der Gemeinde Därstetten werden Grabaufhebungen öffentlich bekannt gegeben. Angehörige haben die Gelegenheit, Grabmäler und Pflanzen bis spätestens Ende April 2020 zu entfernen.

Friedhofkommission Därstetten

Diemtigen

Papiersammlung

Die Papiersammlung vom Montag, 30. März 2020 wird infolge des Coronavirus nicht durchgeführt. Ein Ersatztermin ist nicht vorgesehen.

Bauverwaltung Diemtigen

Wimmis

Informationen zum Betreuungsgutscheinssystem

Die Gemeinde Wimmis gibt ab dem 1. August 2020 Betreuungsgutscheine zur Vergünstigung der familienergänzenden Kinderbetreuung aus.

Engere Kopplung an das Arbeitspensum: Bei Alleinerziehenden entspricht das vergünstigte Betreuungspensum maximal dem Beschäftigungspensum.

Betreuungsgutschein beantragen und weitere Informationen:

Ab sofort können Sie via www.kiBon.ch einen Antrag für einen Betreuungsgutschein stellen. Für die Verwendung von KiBon benötigen Sie ein BE-Login.

Gemeindeverwaltung Wimmis Jasmin Zumbach und Nadia Gurtner Bahnhofstrasse 7, 3752 Wimmis

Spiez

Hecken, Sträucher und Bäume über Strassen und Wegen: Zurückschneiden bis Ende Mai

Entlang von Strassen und Wegen brauchen Fussgänger und Fahrzeuge genug Platz. Private müssen deshalb Hecken, Sträucher und Bäume bis 31. Mai zurückschneiden.

Private Anstösser an Strassen, Wegen und Trottoirs sind verpflichtet, Äste von Bäumen, Hecken und Sträuchern bis 31. Mai auf bestimmte Masse zu reduzieren.

2,5 m über Wegen, 4,5 m über Fahrbahn

Gemäss kantonalem Strassengesetz (SG) und kantonaler Strassenverordnung (SV) ist der Strassenraum über Trottoirs, Rad- und Fusswegen bis auf eine Höhe von 2,50 m und über der Fahrbahn bis auf eine Höhe von 4,50 m freizuhalten.

Seitlicher Abstand von 50 cm

Hecken, Sträucher, Äste und Bepflanzungen müssen seitlich mindestens 50 cm Abstand vom Fahrbahnrand haben. An Kreuzungen, Einmündungen und Kurven dürfen Sträucher und andere Bepflanzungen die Übersicht nicht beeinträchtigen.

Nach 31. Mai schneidet der Werkhof auf Kosten der Säumigen

Nach dem 31. Mai ist der Werkhof der Gemeinde berechtigt, nicht den Vorschriften entsprechende Bepflanzungen

auf Kosten der Pflichten zurückzuschneiden (Ersatzvornahme). Die Abteilung Bau und der Werkhof danken der Bevölkerung für die Mithilfe.

Abteilung Bau, Werkhof

Bürgerbauert Spiezwiler/ Einigen

ABSAGE Ordentliche Frühjahrsbäuerversammlung vom Freitag, 3. April 2020

Aufgrund der aktuellen Lage im Zusammenhang mit der Verbreitung des Coronavirus in der Schweiz, sind wir leider gezwungen, die bereits publizierte Frühjahrsbäuerversammlung zu verschieben.

Ebenfalls das Tagwerk der Bürger vom 28. März 2020 kann erst zu einem späteren Zeitpunkt stattfinden.

Bürgerbauert Spiez

Kenntnisnahme Information zur Waldputzete 2020: die Waldputzete vom 28. März und 4. April findet auf Grund der momentanen Situation NICHT statt.

Im Namen des Burgerrates Der Sekretär Reto Luginbühl

Baupublikationen

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Buxtorf-Meier Franziska und Niklaus, Leimenstr. 64, 2575 Täuffelen

Projektverfasser: WPC Wärmepumpen-Center AG Rubigenstr. 79, 3076 Worb

Standort: Lenkstr. 27, Parz. Nr. 560, Landwirtschaftszone

Nutzungsart: Heizung

Beanspruchte Ausnahme: Bauen ausserhalb Bauzone, nach Art. 24 RPG; Unterschreiten des Strassenabstandes, nach Art. 81 SG

Einsprachefrist: 20.4.2020

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Standort: Untere Bülhstr. 10, Untere Bülhstr. 10a, Parz. Nr. 2900, Wohnzone 2

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Hählen Hans-Ulrich, Maurengässli 19, 3775 Lenk

Projektverfasser: Grünwald Architektur AG, Oberriedstr. 13, 3775 Lenk

Standort: Untere Bülhstr. 10, Untere Bülhstr. 10a, Parz. Nr. 2900, Wohnzone 2

Nutzungsart: Wohnen

Bauart: Betonkonstruktion, Mauerwerk, Holzkonstruktion, Ziegeldach

Einsprachefrist: 20.4.2020

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

Lenk

Baupublikation

Gesuchsteller: Gasparini Fabrizio und Annette, Weiherhofstr. 10, 4415 Lausen

Projektverfasser: HUH Immobilien und GU AG, Kronenplatz 7, 3775 Lenk

Standort: Oberriedstrasse 67, Parz. Nr. 881

Nutzungsart: Wohnen

Beanspruchte Ausnahme: Bauen

ausserhalb Bauzone, Art. 24c RPG

Einsprachefrist: 27.4.2020

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Es wird auf die Gesuchsakten und die aufgestellten Profile verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsbegehren sind schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist im Doppel bei der Bauverwaltung Lenk, 3775 Lenk einzureichen.

Bauverwaltung Lenk

Lenk

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchstellerin: BKW Energie AG, Projekte Oberland, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Projektverfasserin: BKW Energie AG, Projekte Oberland, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Ersatz der bestehenden 0.4kV Freileitung durch den Wald mit einer Kabelleitung, Verlegen eines Kabelschutzrohres PE 80 im bestehenden Waldweg und Öffnen der Pöschneriedstrasse beim alten Luftschutzkeller, um die Kabelschutzrohre zu verbinden.

Standort: Lenk, Seeflueacher, Parzellen Nrn. 557, 1571, 1813, 1946 und 2259

Baugebiet: Landwirtschaftszone LWZ und Zone für öffentliche Nutzung ZöN3

Beanspruchte Ausnahmen: - Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes - Eingriffe in Feldgehölze - Unterschreiten des Gewässerabstandes - Unterschreiten des Waldabstandes - Nichtforstliche Kleinbaute und Anlage im Wald

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Feldgehölze; Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Einsprachefrist: 20.4.2020

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 27. April 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachefrist schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

Lenk

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchstellerin: BKW Energie AG, Projekte Oberland, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Projektverfasserin: BKW Energie AG, Projekte Oberland, Thunstrasse 34, 3700 Spiez

Bauvorhaben: Ersatz der bestehenden 0.4kV Freileitung durch eine Kabelleitung mit Unterquerung des Staldengrabens

Standort: Lenk, Stalde, Parzellen Nrn. 152 und 4247

Baugebiet: Landwirtschaftszone LWZ und Wohnzone W2

Beanspruchte Ausnahmen: - Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes - Eingriffe in die Ufervegetation - Unterschreiten des Gewässerabstandes

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Ufervegetation; Gewässerschutzbereich Au

Dr. med. B. Kohlhoff Allg. Innere Medizin FMH Bahnhofstr. 17, 3752 Wimmis Praxisferien vom 06.04.20 - 26.04.2020

Praxis Dr. Ph. Ganz 3752 Wimmis Praxis geschlossen vom 4.- 19. April 2020

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Einsprachefrist: 27.4.2020

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 27. April 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten sowie die Verpflockung/Spraymarkierung verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachefrist schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

Lenk

Bau- und Ausnahmepublikation

Baugesuchstellerin: Armasuisse Immobilien, Facility Management Mitte, Guisanplatz 1, 3003 Bern

Projektverfasserin: Kissling+Zbinden AG, Ingenieure Planer USIC, Tempelstrasse 8A, 3608 Thun

Bauvorhaben: Bau eines Notüberlaufes in die Simme wegen einer defekten Flurleitung (nachträgliches Baugesuch - Bauvorhaben bereits ausgeführt)

Standort: Lenk, Simmendamm Nr. 9, KUSPO, Parzellen Nrn. 1885, 2230 und 2480

Baugebiet: Überbauungsplan UeP 81 und Landwirtschaftszone LWZ

Beanspruchte Ausnahmen: Bauvorhaben ausserhalb des Baugebietes; Eingriffe in die Ufervegetation; Unterschreiten des Gewässerabstandes

Betroffene Schutzzone, -gebiete oder -objekte: Ufer der Simme; Ufervegetation; Gewässerschutzbereich Au

Auflagestelle: Bauverwaltung Lenk

Einsprachefrist: 20.4.2020

Auflage- und Einsprachefrist: bis und mit 27. April 2020

Es wird auf die aufgelegten Gesuchsakten verwiesen.

Einsprachen, Rechtsverwahrungen und Lastenausgleichsansprüche: Einsprachen und Rechtsverwahrungen sind bei der Einsprachefrist schriftlich und begründet innerhalb der Einsprachefrist einzureichen, ebenfalls allfällige Begehren um Lastenausgleich.

Begriff des Lastenausgleichs gemäss Art. 30 und 31 Baugesetz:

Nutzt ein Grundeigentümer einen Sondervorteil, der ihm durch eine Ausnahmebewilligung, eine Überbauungsordnung oder sonstige in wesentlicher Abweichung von örtlichen Bauvorschriften zulasten eines Nachbarn eingeräumt ist, so hat er diesen Nachbarn zu entschädigen, wenn die Beeinträchtigung erheblich ist.

Der Regierungstatthalter von Obersimmental-Saenen: M. Teuscher

RAIFFEISEN Marcel Güntert, Stv. Vorsitzender der Bankleitung

Rezession wohl unvermeidlich

Leere Strassen, ausgestorbene Quartiere, geschlossenen Restaurants und Bars - es scheint als sei die Welt zum Stillstand gekommen. Nachdem die Weltgesundheitsorganisation (WHO) die Lungenkrankheit Covid-19 zur Pandemie erklärt hat und die Neuinfektionen weiter exponentiell zulegen, haben die Regierungen in Europa und den USA drastische Massnahmen umgesetzt.

Vor diesem Hintergrund rechnen wir mittlerweile für Europa und die Schweiz mit einer technischen Rezession im ersten Halbjahr. Konkret bedeutet dies, dass die Wirtschaft sowohl im ersten als auch im zweiten Quartal schrumpfen wird.

Table with 2 columns: Devisen, 1 EUR / CHF, 1 USD / CHF, 1 GBP / CHF and values: 1.0554, 0.9869, 1.1512

Table with 2 columns: Rohstoffe, Gold 1 kg, Silber 1 kg, Oil (Brent) and values: 46'970, 397, 27.21

In den vergangenen Wochen ist es zu einem heftigen und schnellen Einbruch an den Aktienmärkten gekommen. Insgesamt wurde weltweit bisher eine Marktkapitalisierung in Höhe von fast 20 Billionen US-Dollar vernichtet.

Mehr Research Publikationen finden Sie hier: SCAN ME

Table with 2 columns: Aktienmärkte, SMI, Dow Jones, Dax, Nikkei Index, Top 3 SMI 2020, Flop 3 SMI 2020 and values

RAIFFEISEN www.raiffeisen.ch/boerse

Wohnungen – Stellen – Diverse

Simmental/Diemtigal

Zu vermieten ab sofort, helle
2½-Zimmer-Wohnung
 in Diemtigen Dorf nahe Bushaltestelle kürzlich neu renoviert, inkl. PP und Kellerabteil
 Mietzins Fr. 850.–/Monat
 079 670 81 89

Zu vermieten im Dorfczentrum Erlenbach
3½-Zimmer-Wohnung
 Nähe Bahnhof, mit Balkon, keine Haustiere.
 Tel. 079 422 50 65

Zu vermieten in Latterbach per 1.7.20 schöne
4½-Zimmer-Wohnung
 auf Bauernhof MZ 1500.– inkl. Nebenkosten und PP
 Familie Schütz
 079 286 55 07

Zu vermieten in Erlenbach i.S.
5½-Zimmer-Wohnung (Haushälfte)
 mit Keller, Balkon und Garten. Keine Haustiere.
 MZ Fr. 1500.– exkl. NK
 079 636 08 22

EIGENHEIM

BIGLER
 IMMOBILIEN

«Ihre Liegenschaft in vertrauten Händen» ist **keine** Werbung. Sondern ein **Versprechen.**

1.5% Honorar

Ihr Spezialist in der Region
Hanspeter Bigler
 079 651 99 11

BIGLER IMMOBILIEN & VERWALTUNGEN AG
 LÄNGGASSE 4 3600 THUN 033 222 10 10

INFO @ BIGLER – IMMOBILIEN.CH
 BIGLER – IMMOBILIEN.CH

Gemeinsam STARK
 IN DER REGION

Sie sind eine Privatperson und wollen Menschen aus der Risikogruppe in Ihrer Region unterstützen? Dann senden Sie uns eine E-Mail an anzeiger@ilg.ch mit dem Betreff «Gemeinsam stark in der Region» und schildern Sie uns kurz welche Arbeiten Sie in welchem Gebiet anbieten können, ergänzen dies mit Ihrem Namen und einer Telefonnummer.

Wir werden hierzu auf eigene Kosten eine Sonderseite gestalten und so durch Ihr Engagement in jedem Haushalt unseres Streugebiets Hilfe anbieten können. Inserate werden bis auf Widerruf wöchentlich erscheinen.

Herzlichen Dank für Ihre Mithilfe!

Beispiel Inserat:
 Ich gehe für Sie in der Region Spiez einkaufen.
 Frau Muster
 079 798 78 78

Simmentaler Anzeiger anzeiger@ilg.ch

UMZÜGE + TRANSPORTE
 ENTSORGUNG REINIGUNG LAGERUNG

079 311 00 65
033 654 04 89

Bürki
 Umzüge + Transporte
 Spiez
buerki-umzuege.ch sorgsam & preiswert

Landwirte ACHTUNG!

Ich schneide Ihre Obstbäume
 • schnell • professionell • günstig
 079 211 87 02
 E. Perren, Baumwärter

Zu verkaufen
Qualitäts-Heu, Emd und Stroh
 Verschiedene Formate
 Tel. 031 731 03 62

SCHÖNI HANDELS AG
 Oberlandstrasse 18 3700 Spiez
 033 654 34 54

Werkzeuge
 Haushalt
 Geschenke
 Schlüsseldienst
 Gartenmöbel
 Strandkörbe

info@schoeni-handels-ag.ch
www.schoeni-handels-ag.ch

Hilfe
 Wir, die Schöni Handels AG sind eine Familienunternehmen in der zweiten Generation. Seit 70 Jahren sind wir bereits tätig. Uns treffen die Massnahmen gegen das Corona-Virus hart.
Eigentlich wäre alles angerichtet:
 Unsere Schöni Handels AG hat eine grosse Filiale im Coop-Center Schönbühl (ca. 250 m²) als Spezialist für Strandkörbe und Gartenmöbel. Dann eine Filiale in Spiez, Oberlandstrasse 23 mit ca. 150 m² als Spezialist für Weber-Grills. Das Hauptgeschäft ist an der Oberlandstrasse 18 in Spiez, dort haben wir Eisenwaren, Haushaltartikel, Strandkorb und Grillausstellungsraum, Schlüsseldienst und eine schöne Werkzeugabteilung mit BOSCH-Elektrowerkzeugen. Voller Zuversicht haben wir letzten Herbst in Köln viele Strandkörbe und Gartenmöbel bestellt. Auch bei den Weber-Grillen bestellen wir viel Ware, da dieser Lieferant Vorschriften hat und wir immer guten Erfolg damit hatten.
Die beste Verkaufszeit ist in den nächsten 2 Monaten!
 Dies wirkt sich bei uns auf das ganze Jahr aus! Auch müssen wir die Lieferungen bis Ende April bezahlen. Von den Löhnen für die Mitarbeiter/innen ganz zu schweigen. So bitten wir die Männer und Frauen, welche in der Corona-Virus-Zeit keine Lohnnebenkosten haben um Hilfe. Bereits eine kleine Spende von Fr. 50.– von mehreren einbezahlt bringt uns Hilfe und schützt uns vor dem Konkurs.
 Förderkonto der Raiffeisenbank Niderrsimmental, Schöni Handels AG, Oberlandstr. 18 3700 Spiez, CH13 8080 8001 5475 8278 1
 Herzliche Grüsse und vielen Dank,
 Hansruedi Schöni

Spiez und Umgebung

Zu vermieten per 1.5.2020 an der Seestr. 23 / Kirchgasse 28 in Spiez
Autoeinstellhallenplatz
 Mietzins Fr. 90.– mtl.
 Auskunft erteilt
 Wohnbaugenossenschaft Niesen
 079 727 35 73

zu vermieten in Spiez per 1. Mai 2020
3½ Zimmerwohnung
 Ruhige Lage, 5 Min. vom Bahnhof und Zentrum. Total renoviert
 Mietzins inkl. Nebenkosten 1'530.–
 Während Bürozeit 077 5314213

anzeigerkombi4+1

Wer gut kombiniert, zieht günstig weite Kreise: Lassen Sie Ihr Inserat bequem in mehreren Anzeigern erscheinen.

Wählen Sie eine beliebige Kombination folgender amtlicher Anzeiger im Berner Oberland:

Thuner Amtsanzeiger	57'158 Exemplare
Anzeiger Interlaken	26'065 Exemplare
Simmentaler Anzeiger	14'966 Exemplare
Frutiger Anzeiger	10'543 Exemplare
Anzeiger von Saanen	4'626 Exemplare

Inseratepreise berechnen unter:
www.beokombi.ch

LEIMERN Garage
 Inhaber Markus Thöni
 Krattigstrasse 4 - 3700 Spiez
 T 033 654 35 10 - M 079 657 91 32
info@leimerngarage.ch
www.leimerngarage.ch

CHEVROLET Aveo LS 5Türen 1.2i 16V, 9.2010, 148'000km, grau met., Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, Klima, el. Fensterheber + Aussenspiegel, Winterreifen, MFK Februar 2019, Servicegepflegt, Kupplung frisch ersetzt, neue Winterreifen! **Fr. 3500.–**

CHRYSLER Stratus LX2.5i V6 automat., 12.99, 140'000km, schwarz met., Radio/CD, ZV, Klima, Leder, Sitzheizung, Tempomat, el. Fensterheber, Aussenspiegel + Sitzverstellung, Nebelscheinwerfer, Alufelgen, Winterräder, frisch ab MFK + gr. Service, Zahnriemen, Wasserpumpe und Klimageservice neu **Fr. 4800.–**

VOLVO C30 2.0i 16V Momentum, 10.08, 146'000 km, Radio/CD, ZV mit Fernbedienung, 2 Zonen-Klima, Tempomat, el. Fensterheber + Aussenspiegel, Nebelscheinwerfer, Parksensoren hinten, Winterräder MFK April 2019, frisch ab Service **Fr. 5500.–**

BUICK Roadmaster Estate Wagon 5.7TBI-V8 automat., 3.93, 430'000 km, Grau/Schwarz, Radio/CD, ZV mit Fernbed., Leder, Tempomat, el. Fensterheber & Sitzverstellung, neumalerei in Hamerschlag, Typenschein X, 7-Platzer! Frisch ab MFK & Service, **Fr. 6000.–**

CHEVROLET Tahoe 5.7i V8 automat 4x4, 4.98, 267'000 km, Bordeaux met., Radio/CD, ZV, Klima, Standheizung, Tempomat, Leder, el. Fensterheber-, Aussenspiegel- & Sitzverstellung, Sitzheizung, Nebelscheinwerfer, Parksensoren hinten, zuschaltbarer Allrad mit Geländereduktion, Alufelgen, AHK mit 2950kg Anhängelast. Frisch ab MFK Januar 2020, frisch ab grossem Service, Verteilergeltriebe frisch ersetzt, Automat frisch revidiert, alle Achssolee frisch ersetzt, neuer Kühler, neue Bremszangen vorne, neue Benzinpumpe, neuer Alternator, neue Winterreifen, technisch in Topzustand! **Fr. 10'700.–**

DODGE Ram 1500 Regular Cab Shortbed Pick Up 4.7i V8 automat 4x4, 10.06, 154'000 km, weiss, DAB+ Radio/CD mit AUX/USB-Anschluss, Klima, 4x4 mit Geländereduktion, Laderaumabdeckung, 17"-Alufelgen, Winterräder, Anhängerkupplung mit 3500kg Anhängelast, frisch ab MFK + Service, neue Winterreifen **Fr. 13'800.–**

Kaufe Autos, Jeeps, Lieferwagen, Busse, Wohnmobile und LKW
 Gute Barzahlung.
 Telefon 079 777 97 79 (Mo–So)

Wir kaufen Ihr **Auto für Export**
 auch Unfall-, Lieferwagen usw. und alle Toyotas und Busse und alle Marken. ☎ 079 435 80 10

Gesucht

Gesucht zum Kaufen, evtl. Mieten:
Einfaches, kleines Häuschen, Maiensäss, Hüttli
 mit etwas Umschwung evtl. Wald mit Auto erreichbar. Mit Strom, Wasser evtl. Quelle. Heizmöglichkeit auch mit Feuer möglich.
 Gerne Kontaktaufnahme per Telefon: 075 417 12 75 oder deric14@hotmail.com

Unsere Versicherungsberater sind nach wie vor für Sie da!
 Trotz Schliessung der Büros sind wir per Telefon oder E-Mail erreichbar:

Bitte beachten Sie, dass Fahrzeuginlösungen zur Zeit länger als gewohnt dauern. Kontaktieren Sie uns wenn Sie Fragen zu Ihren Versicherungen haben, wir helfen Ihnen gerne! Für Schadenmeldungen können Sie uns wie folgt kontaktieren: Telefon 033 650 70 99 oder schaden_spiez@mobiliar.ch

Wir danken für Ihr Verständnis und wünschen Ihnen alles Gute – bleiben Sie gesund!

Agentur Simmental
 Lenkstrasse 3
 3770 Zweisimmen
 T 033 729 10 10
spiez@mobiliar.ch

die Mobiliar

Neues Coronavirus

SO SCHÜTZEN WIR UNS.

Gründlich Hände waschen.
 Hände schütteln vermeiden.
 In Taschentuch oder Armbeuge husten und niesen.
 Abstand halten.
 Bei Fieber und Husten zu Hause bleiben.
 Nur nach telefonischer Anmeldung in Arztpraxis oder Notfallstation.

Zur Ergänzung unseres Teams suchen wir je einen fachkundigen und motivierten
Sanitär- und Heizungsmeister
 100%, Eintritt per sofort oder nach Vereinbarung

Ihre Hauptaufgaben:
 – Um-, / Neubau, Sanierungen
 – Selbstständiges Bearbeiten von vielseitigen Aufträgen und Reparaturen
 – Einhaltung der Termin- und Qualitätsvorgaben

Ihr Profil:
 – Abgeschlossene Ausbildung als Heizungs-, resp. Sanitärmeister und Berufserfahrung
 – Selbstständigkeit, Flexibilität und unternehmerisch Denken runden Ihr Profil ab
 – Fahrausweis Kat. B

Wir bieten / Ihr Kontakt:
 – Vielseitiges und selbständiges Aufgabengebiet
 – Fortschrittliche Anstellungsbedingungen
 – Weiterbildungsmöglichkeiten
 – Sind Sie interessiert. Dann senden Sie Ihre Bewerbungsunterlagen an

Schneider Haustechnik AG, Hondrichstrasse 15, 3700 Spiez, Tel. 033 654 27 20

Fi Vi S
 TREUHAND & BERATUNGS AG

Ausfüllen Ihrer **STEUERERKLÄRUNG**
 sowie erstellen Ihrer **Buchhaltung**, kompetent und fachkundig.

Andrea Thomi **Tel. 033 437 72 34**
 Dornhaldestrasse 35, 3627 Heimberg
www.fivis.ch, info@fivis.ch

Zur Ergänzung unseres kleinen Teams an der Lenk (BE) suchen wir ab sofort oder nach Vereinbarung eine **Assistentin**

Ihre Aufgaben
 – Unterstützung im täglichen Ablauf wie Haushalt, Ausflüge, Begleitung bei allgemeinen Pflichten & natürlich Hobbies
 – verschiedene pflegerische Aufgaben (gute Einführung durch Patientin mit körperlichem Handicap oder Arbeitskolleginnen), keine Vorkenntnisse nötig

Das bringen Sie mit:
 – Sie sind eine kontaktfreudige, aufgestellte Persönlichkeit und haben Freude an Herausforderungen
 – Spontanität und Flexibilität sind für Sie keine Fremdwörter
 – Sie sind physisch und psychisch fit
 Interessiert? Melden Sie sich doch bitte auf Tel. 079 711 59 65

anzeiger@ilg.ch

NiklausPC
 IT and more

!! Wir stellen den PC-Support sicher !!
 Telefonisch und mittels Fernwartung

Verbrauchsmaterial ist via unseren Online-Shop erhältlich

Tel: **033 681 01 60**, www.niklaus-pc.ch

Am 26. März, 8 Uhr eröffnen wir die neue Migros Zweisimmen an der Thunstrasse 11

10% RABATT

AUF DAS GESAMTE SORTIMENT.*
GÜLTIG VOM 26. BIS 28. MÄRZ 2020

*Ausgenommen sind Gebührensäcke und -marken, Vignetten, Depots, Servicedienstleistungen, E-Loading, iTunes/App-Karten, SIM-Karten, Gutscheine, Geschenkkarten, Smartboxen, Bestellterminal-Artikel und alle Heimlieferservices. Nicht gültig in Online-Shops. Diese Aktion beinhaltet auch M-Budget und bereits reduzierte Ware.

MIGROS

MIGROS

Ein **M** attraktiver.

*Wenn die Sonne des Lebens untergeht,
leuchten die Sterne der Erinnerung.*

Dankbar sind wir für die Zeit, die wir mit Dir erleben durften. Unendlich traurig müssen wir Abschied nehmen von meinem Ehemann, unserem Vater, Schwiegervater, Allmehd-Grossvater, Urgrossvater, Bruder, Schwager, Onkel, Cousin und Götti



Karl Heinrich Blum-Probst

11. April 1937 bis 17. März 2020

Dich gehen zu lassen war schwer – aber Dich erlöst zu wissen ist uns ein Trost.

Alterszentrum Lindenmatte
3762 Erlenbach i.S.

Die Trauerfamilien:

- Martha Blum-Probst
- Barbara und Arnold Wiedmer-Blum
- Andreas und Romy Wiedmer-Matti mit Lea und Adrian
- David Wiedmer und Monika Erb
- Lisa Wiedmer und Sepp Schälín
- Anna und Ueli Huser
- Pia Wiedmer und Michel Reichmuth
- Renate und Daniel Fuchs-Blum
- Vreni und Werner Bühler-Blum mit Ruedi, Livia, Luisa und Anna
- Gertrud und Hans-Ulrich Zbinden-Blum
- Mathias Zbinden und Janine Wyder
- Jan Zbinden
- Elsa Heuss-Blum
- Helen Moser-Blum

Verwandte und Bekannte

Traueradresse:
Renate Fuchs-Blum
Styg 842
3552 Bärau

Auf Grund der derzeitigen Situation verschieben wir die Urnenbeisetzung und die Trauerfeier auf einen späteren Zeitpunkt.

Anstelle von Blumen, unterstützen Sie bitte den Berner Heimatschutz, Kramgasse 12, 3011 Bern, Postkonto: 30-1953-4, mit dem Vermerk: Karl Blum, Schindeldächer.

*Es ist Erlösung, sagt der Verstand.
Es ist zu früh, sagt das Herz.
Du fehlst, sagt die Liebe.
Gekämpft, gehofft, erlöst –
ein intensives Leben ist vollbracht.*



Schmäzerfüllt lö mir di la zieh
i ds Land ob de Wolche.

Hüt het sich dr Läbeskreis vo mym
treubesorgte Ma, üsem fürsorgleche Päpu
u üsem härzengueete Grosspäpu gschlosse

Ernst Müller-Schenk

22. März 1939 – 21. März 2020

Wie du's dir gwünscht hesch, hei mir dyner letschte schwäre
Tage a dyner Syte by dir daheime verbracht.

O wes üs mängisch fasch ds Härz zerrisse het, si mir unändlech
dankbar, dass mir di so intensiv u vouer Liebi hei dörfe begleite
bis zum Tor by de Wolche.

Für immer i üsne Härze

- Madlen Müller-Schenk
- Franziska u Urs Rohner-Müller
- Adrian Rohner u Fabienne Ifanger
- Mirjam Rohner u Reto Stucki
- Melina Rohner u Sandro Schneider
- Res u Eliane Müller-von Känel
- Nadja Müller
- Tanja Müller

Truuradrässe:
Madlen Müller
Gygerweg 43
3700 Spiez

D Truurfyr findet zum ne spetere Zytpunkt i de Bärge statt.
Überne Spänd a d Stiffig Theodora, Postkonto 10-61645-5,
IBAN CH51 0900 0000 1006 1645 5, mit em Vermerk
Ernst Müller-Schenk, würde mir üs sehr fröje.

Wir danken herzlich

für die zahlreichen Zeichen der Zuneigung und Verbundnheit, die wir beim Abschied von unserer lieben

Maria Reber-Martin

erfahren durften.

Besonderen Dank an:

- Pfarrerin Barbara Soom für ihre tröstenden und treffenden Abschiedsworte sowie für das schöne Orgelspiel und Zither Musik Papillon.
- die Spitex Wimmis und Dr. Ganz für die vorsorgliche Betreuung und Hilfe zu Hause.
- all jene, die der lieben Heimgegangenen die letzte Ehre erwiesen und uns ihr Beileid durch Worte, Blumen, Karten und Spenden bekundet haben.

Wimmis, im März 2020

Die Trauerfamilie

Daniel Lochbrunner
Bestattungen & Thanatologie

Wir sind für Sie da, wenn Sie uns brauchen...

Thunstrasse 72
3700 Spiez
Tel. 033 654 03 03

Wühreweg 24
3753 Oey
Tel. 033 681 03 03



Daniel Lochbrunner Yvonne Tschanz Fabian Trüssel Sharon Schaedler

www.lochbrunner-bestattungen.ch

Sandro Lüthi Bestattungsdienst



Spiez, Einigen, Wimmis,
Faulensee, Leissigen, Aeschi,
Krattigen und Hondrich

Telefon 033 650 99 50

www.luethi-bestattungsdienst.ch
info@luethi-bestattungsdienst.ch

Wir sind Tag und Nacht für Sie da – 365 Tage im Jahr.



*Ich war der Eltern schönste Freud,
doch nur für kurze Zeit.*

Wir danken

von ganzem Herzen allen, die uns in der schweren Zeit des Abschiednehmens von unserer alles geliebten

Jenny Bähler

viel Kraft, herzliche Umarmungen sowie tröstende Worte entgegengebracht haben.

Im Weiteren danken wir für die schönen Blumen, Karten, Geldspenden und allen die unseren lieben Jenny in ihrem kurzen Leben mit viel Liebe und Zuneigung begegnet sind und sie auf ihrem letzten Weg begleitet haben.

3700 Spiez, im März 2020

Carla und Dominique Bähler mit Familie



Sonja Binoth
Thomas Rubin

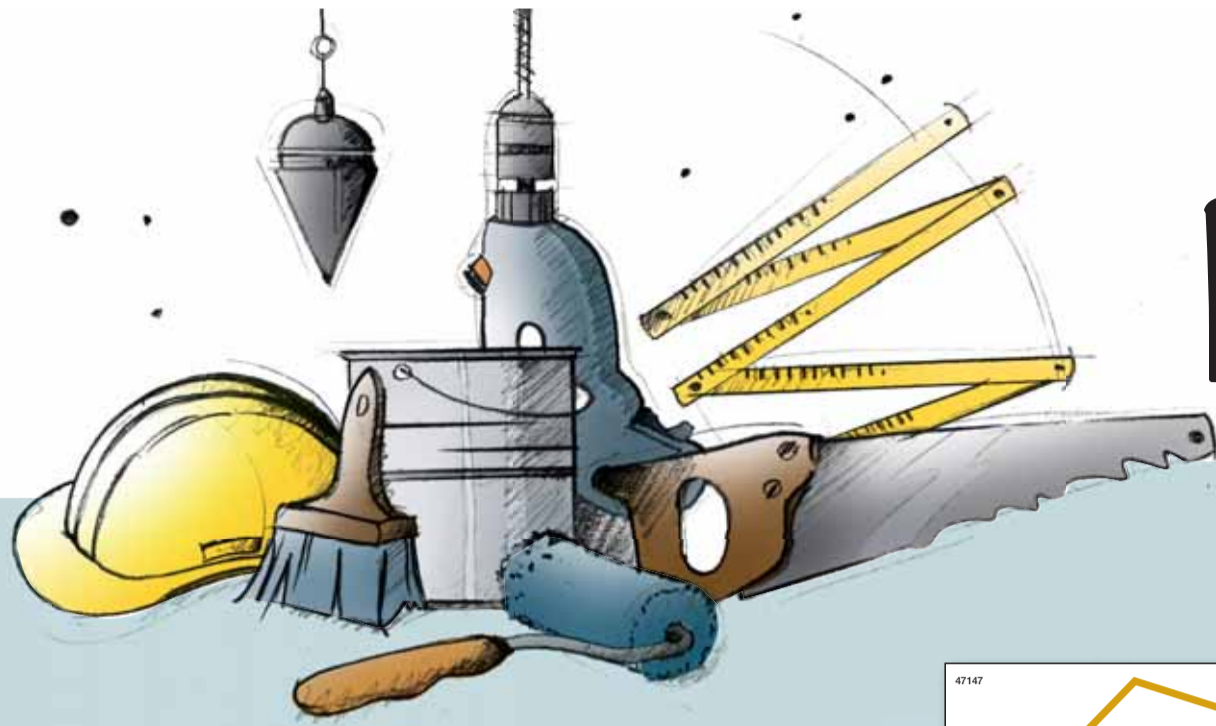


Daniel Abegglen

Herzlich und kompetent

Zentrum
Edelweiss
Seestrasse 34
3700 Spiez
033 654 40 50

thomasrubin.ch
begegnungsquelle.ch



PLANEN UND BAUEN

Weier 170 c
3762 Erlenbach i.S.
Tel. 033 681 17 51
info@wtschaboldag.ch
wtschaboldag.ch

Metall
W. schabold AG

**Mech. Werkstätte Metallbau Stahlbau
Hochwasserschutz**

47147

**ZURBUCHEN
HOLZBAU**

Krattigstrasse 133, 3700 Spiez
Tel. 033 654 37 20, Fax 033 654 55 24
info@zurbuchen-holzbau.ch
www.zurbuchen-holzbau.ch

Peter Olf, dipl. Architekt FH

**Büro für Planung,
Bauleitung, Denkmalpflege**

Peter Olf GmbH
Oberes Haus, Graben 313B
3762 Erlenbach
Telefon 033 681 19 22
Telefax 033 681 19 23
Mobile 079 418 99 79
info@olfarchitekturbuero.ch
www.olfarchitekturbuero.ch

KERNEN
Gartenpflege
und Unterhalt

Ihr Gärtner aus der Region. Zuverlässig,
exakt und preiswert für alle Arbeiten wie:

- Neuanlagen
- Gartenpflege und Gestaltung
- Friedhofbepflanzungen
- Ferienbetreuung Ihrer Liegenschaft
- Daueraufträge und spezielle Wünsche
- Holzhackerdienst

Simmentalstrasse 15
3647 Reutigen
Natel 079 689 91 73

Markus Kernen
info@kernen-gartenunterhalt.ch

Ausstellung • Occasionslager

Gewerbezone Bahnhof Nord 4a • CH-3752 Wimmis
T +41 (0)33 657 20 20 • F +41 (0)33 657 20 22
info@zbinden-ag.ch • www.zbinden-ag.ch

zbinden ag bauelemente
Türen • Zargen • Fenster • Tore Wimmis

Traditionell modern.

WÜTHRICH
Schreinerei Fensterbau

Beratung/Planung
Schreinerei
Fensterbau
Innenausbau
Wintergärten
Fassaden
Türen
Storen

3757 Schwenden
Tel. 033 684 10 00
wuethrich-diemtigal.ch

Gerne erfüllen wir Ihnen Ihre Wünsche in Form und Farbe

Lüthi.ac GmbH

Malerei / Gipserei Um- und Neubauten / Fassadenbau
Individuell-Kompetent-Fair

Wir freuen uns auf Sie! Alain Lüthi & Christine Frutiger
3766 Boltigen - T: 033 722 73 08 - M: 079 879 05 24
www.luethi-ac.ch

Schreinerei **HEIMBERG AG** ✓
Innenausbau 3765 Oberwil
Tel. 033 783 11 77

www.heimberg-schreinerei.ch info@heimberg-schreinerei.ch

Fenster	Türen	Schränke
Küchen	Möbel	Innenausbau

LUGINBUHL AG DIEMTIGAL
KÜCHEN | MÖBEL | INNENAUSBAU | PLANUNG

DIEMTIGALSTRASSE 94
3753 Oey-Diemtigen
Tel. 033 681 11 81

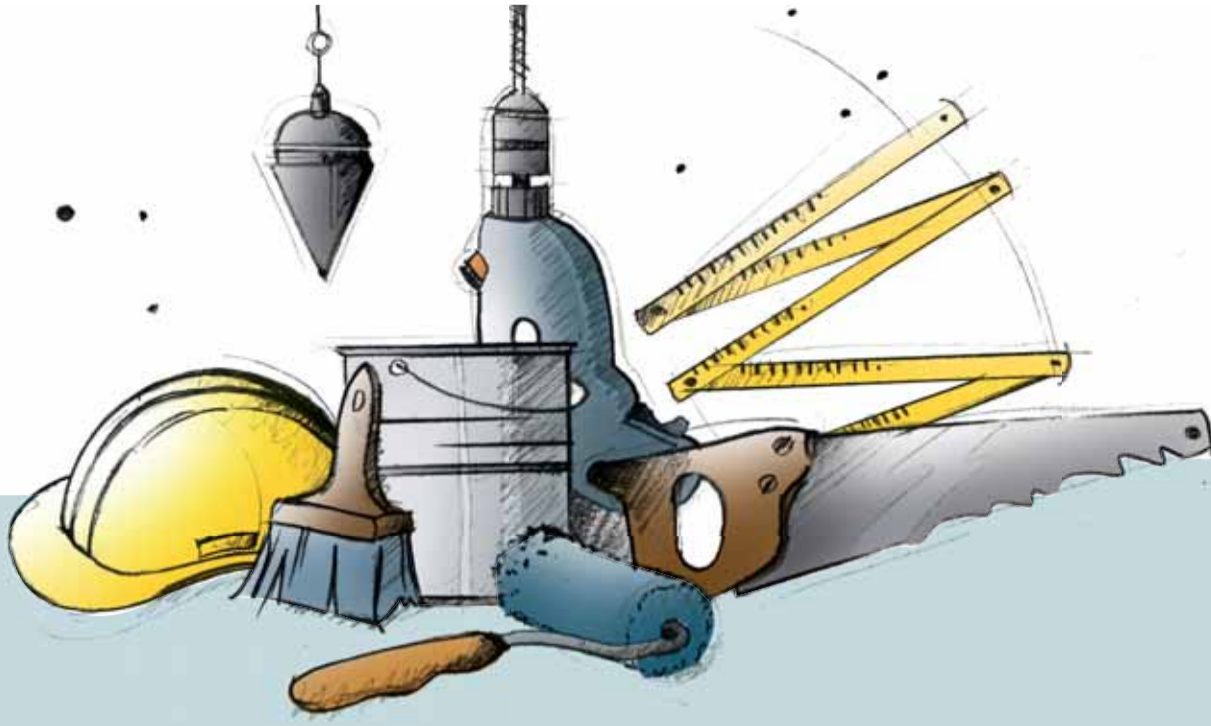
www.massgeschreinert.ch

KILCHHERR
MALEREI | GIPSEREI
SEIT 1955

BÜRGERSTRASSE 3 • 3600 THUN
TELEFON 033 225 12 00

arttesa
DESIGNED & TAILORED
ARCHITEKTUR | INNENARCHITEKTUR
ARCHITECTURE | ARCHITECTURE D'INTÉRIEUR

RENOVATION, UMBAU, ERWEITERUNG, PLANUNG, NEUBAU
arttesa AG, Wasserwerkstrasse 20, 3011 Bern | arttesa AG, Ried 7, 3754 Diemtigen
www.arttesa.ch | 079 300 58 30 | 031 310 51 00



PLANEN UND BAUEN

Jubiläum 30 Jahre
lupar-allroundbau
maler- und gipsergeschäft

seit 1990

peter luginbühl
 hauptstr. 58b, 3752 wimmis
 p-j-luginbuehl@bluewin.ch

Bis 10% RABATT

Jubiläums-Geschenk
 Migros-Gutscheine pro Auftrag von 50.- / 300.-

Wir verschönern Ihr Haus innen und aussen nach Ihren Wünschen
 Werkstatt: Schwandstr. 28, 3714 Frutigen
 Unverbindliche Offerte: 078 742 11 77, 033 657 22 81

LUAG
LUGINBÜHL AG
 SCHREINEREI | INNENAUSBAU

LUAG Luginbühl AG Aeschstrasse 8 | 3704 Krattigen BE
 Telefon 033 654 80 00 | Fax 033 654 16 53
 www.luag.ch | info@luag.ch

demarchi
 garten hoch- & tiefbau transporte

- Landschaftspflege
- Hoch-Tief-Gartenbau
- Allgemeine Transporte
- Mini-Muldenservice
- Klein-Baggerarbeiten
- Kanalreinigung/Rohrkontrolle

de Marchi Kundendienst
 Werkhof Frutigenstrasse, 3703 Aeschi
 Mobile 079 459 49 63, christian.de.marchi@bluewin.ch
 www.demarchi-kundendienst.ch

Wir realisieren Ihr Um-/Neubau Projekt als Generalunternehmer

- Bauführung vor Ort
- Abrechnung mit den Mehr- Minderkosten
- Schlüsselübergabe

Gerne unterbreiten wir Ihnen ein Angebot

Immobilien & Generalunternehmung AG
HUH
 www.huh-immobilien.ch
 033 733 18 40 - 3775 Lenk

Ihre Immobilie - unsere Leidenschaft



Geb. Hertig GmbH Malergeschäft
 Sandstrahlerei
 Gipserei
 Gerüstbau

Herrenmattstrasse 2, 3752 Wimmis
 Tel.: 079 445 07 46
 E-Mail: hertigws@gmail.com
 Web: www.hertig-malerei.ch

Elektrokontrolle fällig?

paul trachsel | elektro-kontrolleur
 schufeli reidenbach | 3766 boltigen

tel. 033 773 68 55
 mobile 079 311 10 19
 trachsel.elektrokontrollen@bluewin.ch

trachselelektrokontrollen

Rufen Sie uns an – wir sind blitzschnell bei Ihnen!

Was, Sie wussten nicht, dass wir auch Malerarbeiten ausführen...

Fassaden, Laubengeländer, Garagentore, Jalousien, alle Malerarbeiten im Innen- und Aussenbereich führen wir gerne, fachmännisch, zuverlässig und termingerecht für Sie aus!

Rufen Sie uns an, wir beraten Sie gerne und unterbreiten Ihnen eine Offerte!

Während der Wintermonate zum Winterpreis!

pagramoeyag

Gipserei, Malerei, Isolationen, Fließ-Böden
 Burgholz 40 • 3753 Oey
 Tel. 033 681 23 05 • Fax 033 681 27 07
 hj.beer@pagram.ch

Die beste Werbung ist ein zufriedener Kunde.

DAVID SCHNEUWLY
PROJEKTLEITER

wenger fenster
Telefon 033 359 82 82
www.wenger-fenster.ch

Beachten Sie unsere neusten **Elektro-Tipps**
www.elektro-zurruegg.ch
Exklusiv-Geräte und Dienstleistungen

ELEKTRO ZURRÜGG AG
HAUSGERÄTE SERVICE TELEMATIK
3702 HONDRICH
Tel. 033 655 30 30 Fax 033 655 30 33
info@elektro-zurruegg.ch www.elektro-zurruegg.ch

#AKTION

50% RABATT AUF INSERTATE, WELCHE IM ZUSAMMENHANG MIT DEM CORONA-VIRUS STEHEN.

Wollen auch Sie Ihre Kunden flächendeckend über die aktuelle Situation in Ihrem Geschäft informieren, eine Spezialaktion bewerben oder eine sonstige Mitteilung machen, welche im Zusammenhang mit der aktuellen Lage steht?

Dann schalten Sie jetzt ein Inserat im Simmentaler Anzeiger, auf welches wir Ihnen einen Rabatt von **50%** gewähren. Die Aktion gilt nur für das Verteilgebiet des Simmentaler Anzeigers – Kombis ausgeschlossen.

Schreiben Sie uns eine E-Mail mit Ihren Inhalten unter dem Betreff «Rabatt-Aktion» an anzeiger@ilg.ch.

Die Aktion dauert ab sofort bis auf Widerruf!

Der Verlag behält sich vor, Inserate aufgrund von fehlendem Zusammenhang von der genannten Aktion auszuschliessen. In diesem Fall werden Sie schriftlich benachrichtigt.

Simmentaler Anzeiger anzeiger@ilg.ch

Kreuzworträtsel

Ihr Fachgeschäft mit den attraktiven Angeboten



ZIMMERMANN
HAUSHALT · GESCHENKE

ZIMMERMANN AG · Oberlandstrasse 3 · 3700 Spiez · T 033 654 84 00

Reparaturen und Verkauf von sämtlichen Geräten aller Hersteller!

Greber

Haushaltgeräte AG

Service Beratung Verkauf

Frutigen / Wimmis Tel. 033 671 57 54

An unsere werte Kundschaft

Auch in dieser sehr schwierigen Zeit sind wir für Sie da – natürlich unter Einhaltung der aktuellen Hygienevorschriften!

Weitere Infos finden Sie auf unserer Homepage:
www.greber-haushaltgeraete.ch

Wir beantworten Ihre Energiefragen unabhängig, neutral und kompetent.


Regionale Energieberatung
Thun Oberland-West

Die öffentliche Energieberatung.
033 225 22 90 · regionale-energieberatung.ch

Redaktionsschluss: Montag 17.00 Uhr
anzeiger@ilg.ch

Fasnachtsvereinigung (frz.)	gesetzlich	Ketzererei	gewissermassen	Ausruf: hoppla!		zweimastige Segeljacht	Zeichen für Platzverweis (2 Wörter)	Stern im „Pegasus“	Heilpflanze		Mulde vor Gebirgswänden	Flachland
Vulkanausbruch						Neuerfilmung (engl.)			Enzym zur Käseherstellung			
dt. Schriftsteller (Günter) †						Klangfarbe der Gesangsstimme						
ein Bindewort				Vorgesetzter ital.: Stadt				die 2. Disziplin beim 10-Kampf	wundertätige Schale (Sage)		brit. Adelsrang (Herzog)	
								franz. Schriftsteller (André) †		Gipfel der Killmandscharo		Froschlurch
blass, fahl	Abk.: Digital Versatile Disc		Abk.: Ingenieur	wirklich, ungelegen								
die Nummer drei einer Reihe							Stromspeicher (Kurzwort)					
					Staat in Südeuropa			Langarmaffe	Berg bei St. Moritz (Piz ...)		stechendes Insekt	
engl.: Ereignis	Ehemann											
					schweiz. Bühnenbildner † 1928	kurzer Sinnspruch			Liebesbezeugung		französisch: Rhein	
					Abmarsch, Abreise	engl.: Fahrradfahrer	Märchengestalt					
				griechische Vorsilbe: neu...				Wintersportgerät				
				gesund werden								

Gewinnen Sie einen von 6 ZIMMERMANN-Haushalt-Gutscheinen à je Fr. 20.–



ZIMMERMANN
HAUSHALT · GESCHENKE

Lösungswort Ausgabe 13

1	2	3	4	5	6	7	8	9
---	---	---	---	---	---	---	---	---



PLANUNG / GU
KÜCHEN
BÄDER
INNENAUSBAU
FENSTER
SCHREINEREI

Reweza Küchen AG
Ausstellung | Büro
Gygerweg 14 | 3700 Spiez
Tel. +41 (0)33 654 22 24
Fax +41 (0)33 654 94 24
info@reweza.ch
www.reweza.ch

Schreinerei
Weekendweg 16 | 3646 Einigen



Senden Sie die Lösung mit Ihrem Namen und Adresse auf einer Postkarte an:
Simmentaler Anzeiger, Kreuzworträtsel, Herrenmattstr. 37, Postfach 65, 3752 Wimmis oder senden Sie eine E-Mail an wettbewerb@ilg.ch.

Ihre Karte/Ihre E-Mail müssen bis **Montagabend** bei uns eintreffen. Die Gewinner werden persönlich benachrichtigt. Über den Wettbewerb wird keine Korrespondenz geführt; der Rechtsweg ist ausgeschlossen.

Lösungswort aus Nr. 12: ECHARPE
Gewinner: Monika Jungen, Latterbach; Daniel Zingg, Einigen; Salvatore Tomasulo, Spiez; Doris Riedo, Spiez; Suzanne Weber, Wimmis; Monika Schütz, Wimmis.